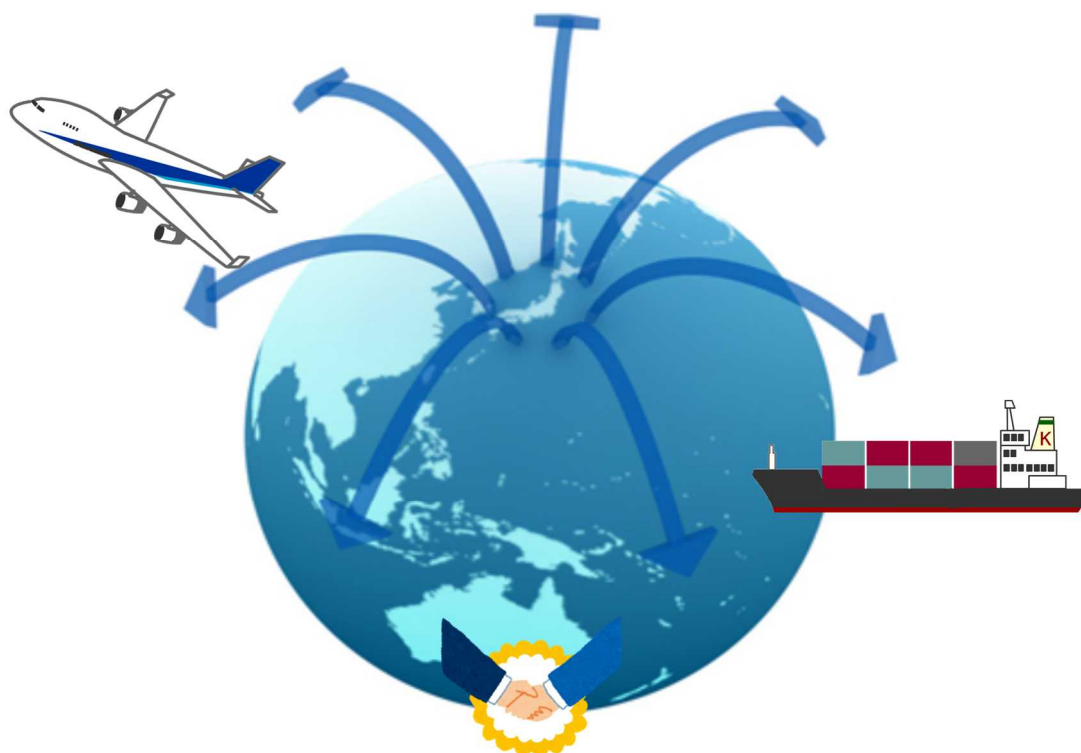


2026. 9

# 貿易ニュース鹿児島

*Kagoshima Trade News*



## Contents

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 海外レポート（上海） .....                     | 1  |
| Information .....                    | 6  |
| 新着図書情報 .....                         | 8  |
| 外貿港情報（鹿児島港・川内港・志布志港） .....           | 9  |
| 貿易相談のご案内 .....                       | 15 |
| 通訳・翻訳のご案内 .....                      | 16 |
| メーリングリスト、貿易協会公式 Instagram のご案内 ..... | 17 |
| 新規入会会員募集のご案内 .....                   | 18 |

（別巻）

鹿児島税関支署管内貿易概況（6月、上半期）

中国上海市の現状レポート  
～上海事務所の取組と中国消費市場の変化や現状について～

公益社団法人鹿児島県特産品協会  
上海代表処 首席代表 田中省吾



本年6月に県特産品協会上海代表処（県上海事務所）に着任しました、田中と申します。私は2015年10月から2017年11月まで香港（総領事館）での勤務経験があり、中華圏での勤務や生活は2度目になります。約9年振りになりますが、この間の新型コロナウイルスや昨今の国際情勢等の影響により、大きな変化の中にある中国において、既に以前との違いを肌で感じております。

ここでは、実際に生で体験したことや感じたことを率直に皆さんにお伝えできればと思います。また、現地の情報をできるだけ分かりやすくお伝えできるようにしていきたいと思っておりますので、よろしくお願いいたします。

## 1 上海事務所の取組について

### (1) 青山スクエア重慶店での工芸品フェア

#### ① 青山スクエア重慶店代表の招聘

当所では令和3年度より、中国重慶市の「青山スクエア重慶店」で鹿児島工芸品フェアを開催し、展示販売とともに本県の観光・グルメ等の情報発信を行っています。

今年4月には同店代表を鹿児島に招聘し、現地での買付けや産地視察を実施。本県の歴史・文化に直に触れ、職人との対面交流を通じて、鹿児島の工芸品への理解を深めていただく機会を設けました。

また、今回は、来店するお客様へ鹿児島の商品に興味を持ってもらうきっかけ作りの1つとして、工芸職人のインタビュー動画を流すこととなり、絵付けや型取りの風景の撮影を行っていただきました。

私も同行しましたが、実際に工芸品を目で見て、肌で感じ、対面で職人の方々と交流をしていただいたことで、工芸品に対する理解を深めていただくとともに作り手のこだわりなどを知ってもらう非常に良い機会になりました。

また、同行する中で、私自身も工芸品自体の奥深さや、中国と日本の消費者の求めているものの違いなどを知ることができ、貴重な経験となりました。



【県内工芸品事業者視察の様子】

## ② 鹿児島フェアの開催

2026年4月18日（土）から5月9日（土）まで、第5回目となる鹿児島フェアを青山スクエア重慶店で開催しました。

期間中は、店内で本県の観光ポスターの掲示やパンフレットの配架、前述した工芸職人のインタビュー動画の放映等を行い、鹿児島の魅力を体感できる空間を創出しました。

なお、今回のフェアは、日中関係を考慮し例年初日に実施しているキックオフイベントは行わずスタートしたため、4月25日（土）に同店の常連客約15名を招待して、工芸品の紹介を行いました。開催当日は気温が25度を超える暑い日であったこともあり、日中の外出を控える傾向が見受けられましたが、招待客以外にも、通りがかりで立ち寄る一般客の姿も見受けられました。

また、日本と同様に、この時期は涼しげな印象を与えるガラス製品の人気が高く、売れ行きも良かったとのことでした。

さらに、今回は新たな取組として、WeChat内のミニアプリ「Crew Mall（EC）」に鹿児島県特設ページを開設し、鹿児島県工芸品の販売に取り組みました。サイト経由で数点の購入実績があり、総閲覧数は約1,700回となりました。



【青山スクエア重慶店での鹿児島フェアの様子】

### ③ 在重慶日本国総領事館でのイベント開催

4月23日（木）、本フェアに併せ、同領事館において、昨年度の伴走支援により開発された「薩摩焼茶器セット」のお披露目及び作家の荒木秀樹氏による陶芸教室等を実施しました。

当日は青山スクエア重慶店の顧客と陶芸関係者 25 名が参加。荒木氏から制作工程のシナリオと工程ごとの写真を事前に預かり、中国語に訳したものを各テーブルに配置。また、今回制作する形の器の素焼きと黒釉薬をかけたものをサンプルとして持参して頂いたことで、制作するものをイメージしやすくなりました。制作中は、荒木氏が各テーブルを回り、進み具合を確認しながら進めたことでスムーズに進行することができました。

参加者からは「もっと時間をかけてやってみたい」という意見や、今後青山スクエア重慶店内でのDIYなど企画して欲しいと言う声が多く聞かれ、また、制作した陶器に大きな破損も見られず顧客の満足度は非常に高かったとのことです。

さらに、当日は、荒木氏から「薩摩焼茶器セット」の特徴を説明していただき、実際に黒ぢょかで入れた緑茶の試飲も行われ「まろやかな口当たりだ」「炭でじっくり沸かせるのが魅力的」など高評価でした。

今回のフェアやイベントは、青山スクエア重慶店の店舗でのイベント運営に制限ができたことで領事館と協同した形で企画したものでしたが、結果的には非常に有意義な内容で、一連の催しを開催することができました。青山スクエア重慶店からは、領事館はじめ協力窯元など非常に高評価で、今後の工芸品のイベントとして新たなスタンダードとなるような内容でもあったとの評価をいただき、フェア期間後も継続販売していく過程でオンライン販売も含め、若年層向けの商品も増やし、幅広い層へのPRを推進していきたいとの感想をいただきました。

当所としても今回のイベントを通して、中国への輸出に意欲のある県内の工芸品事業者の更なる掘り起こしを行い、輸出事業者の裾野を広げるとともに、当地でのイベントについても、ただ商品を並べるのではなく、その商品のストーリー性を伝えることや、体験などを通して、その「文化」を理解していただくことが必要だと感じました。



【「薩摩焼茶器セット」の説明】



【陶芸教室の様子】

## (2) 上海に拠点を置く九州・沖縄の地方自治体で連携した九州の酒フェア

今年7月上海に拠点を置く九州・沖縄の自治体で構成する「チーム九州」で、第1弾（7月3日（金）から16日（木）まで）として日本食レストラン、第2弾（同17日（金）から30日（木）まで）としてバーにおいて、上海における九州産酒類の認知度向上、販路拡大及びファン拡大を目指して、「KYUSHU SAKE Month in Shanghai」を開催しました。

第1弾では、上海市内の人気日本食レストラン6店舗で県ごとの酒類の飲み比べ、風味説明カードの配付、スタンプラリー、店内抽選等を実施し、消費者が九州産酒類の地域性、原料、香り、味わいの違いを体験できる機会を創出しました。本県からは、2店舗で、芋焼酎と黒糖焼酎をそれぞれの店舗に提供。芋焼酎は熊本県の米焼酎と、黒糖焼酎は宮崎県の麦焼酎と飲み比べを行いました。

地域や原料、香り、味わいの異なるお酒を比較して楽しめる今回の企画は、上海の消費者が九州のお酒に興味を持つきっかけとなり、各店舗で販売につながりました。また、ソーダ割やフルーツ系リキュールとの組合せなど、焼酎の様々な飲み方を提案することで、従来の焼酎のイメージとは異なる楽しみ方を知っていただく機会にもなったと感じています。

第2弾では、上海市内の人気バー7店舗にて、九州産焼酎及び沖縄県産泡盛を使用したイベントを開催しました。各バーのバーテンダーがそれぞれの焼酎・泡盛を活かしたカクテルを考案することで、新しい飲み方を提案し、焼酎・泡盛に馴染みのない来店者にも興味を持っていただくきっかけを創出しました。本県芋焼酎を使用したカクテルを私も飲んでみましたが、芋焼酎にジャスミンの風味を持つジンなどを合わせ、芋焼酎の香りと甘みを活かした、本格的なカクテルに仕上がっていました。バーという発信力の高い場を活用し、主に若者向けのカクテルから焼酎・泡盛の新たな魅力を体験してもらおうことで、認知拡大だけでなく、より深く知ってもらうプロモーションになったと感じています。

当フェア全体として、飲食店での「飲み比べ」、バーでの「カクテル」スタンプラリーや抽選企画を組み合わせることで、九州・沖縄のお酒を「知る・飲む・比べる・巡る」体験を提供できました。また、各県単独ではなく、「チーム九州」として展開することで、九州というより強力な発信力と相乗効果を生み出すことができたと思います。

今後も、今回のフェアの経験を活かして、店舗選定、商品構成、価格設定、スタッフへの情報提供などをさらに最適化することや、ECなども効果的に活用するなど、販売数の向上と継続的な認知拡大につなげていきたいと考えています。



【第1弾キービジュアル】



【芋焼酎を使用したカクテル】

## 2 中国消費市場の変化と現状

中国消費市場は、従来の高成長を背景とした「量的拡大」から価格と価値を厳しく見極める選別型消費へ構造的に変化しています。経済産業省「通商白書 2025」によると、2024 年の中国小売売上高は前年比 3.5%増にとどまり、2023 年の 7.2%増から大きく鈍化。消費者の節約志向や将来不安が見られます。一方、健康、美容、趣味、旅行、外食など、自分にとって価値がある分野には支出する「メリハリ消費」も進んでいると言われています。

また、JETROの「農林水産物・食品 国別マーケティング基礎情報」によると、日本産食品への需要は依然として旺盛で、全国的に中高所得者層の間での健康志向を背景に、日本食ブームがみられるとのこと。また、上海の高級ショッピングモールでも日本食品コーナーや日本食レストランが多く見られます。一方、内陸部や地方都市では日本産食品取り扱いがまだ限定的であり、都市部と地方との市場格差が存在しています。

さらに、中国では、食品を含む生活必需品のEC購入が定着しており、私もよく利用している淘宝（タオバオ）や、京東（ジンドン）、拼多多（ピンドゥオドゥオ）などのECに加え、「新小売」と呼ばれるショート動画アプリ（ライブコマース含む）やWeChatミニアプリなどが含まれる流通チャネルが急速に発展しています。私も上海に来て驚いたのですが、購入したいものをスマホで注文すれば早くて 30 分ほどで家へ届くという生活に慣れてしまうと、もはやECなくして生活は成り立たないのではと感じるほどです。

今後、当所の中国における販路拡大等を図るための取組は、こうした中国消費市場の変化を踏まえた展開を行う必要があると考えています。

## 3 おわりに

昨今の厳しい日中関係の状況下で、様々な制限がかけられている中、中国国内で県産品や県の観光PR等を行うことは、難しい面もあるため、いかに工夫して取組を行うかが求められています。また、物価高や円安の影響も無視することはできません。

しかしながら、こうした状況にありながらも、着任して短い期間ですが、中国の方々の日本に対する興味・関心は、相変わらず高いものがあると感じています。

中国での県産品の販路拡大や新規開拓、認知拡大等に向け、今だからできること、今しかできないことをしっかり見極め、中国消費市場の変化もしっかり捉えながら、着実に成果を上げるための取組を行うとともに、中国との関係改善や輸入規制の解除など来る日に備えて準備を行ってまいりたいと考えています。

## 【Information】

### 【韓国開催】「全州国際発酵食品EXPOへの出展募集」のご案内

県では、韓国全北特別自治道(旧全羅北道)と平成元年の「友好協力の推進に関する共同宣言」の調印に基づき、30年以上に渡り交流を継続しております。その一環として、全北特別自治道にて開催される「第24回全州国際発酵食品EXPO」への出展企業を募集します。発酵食品・飲料に特化した世界唯一の国際展示会(BtoB商談のほか、一般向け販売・PRもあり)であり、出展料や旅費等に関する支援がございます。

韓国市場への販路開拓・拡大をお考えの企業様等におかれては、この機会に本展示会への出展をぜひ御検討ください。

- 【日 程】 全体展示期間 10月22日(木)～26日(月)  
海外からの出展ブース展示期間 10月22日(木)～25日(日)
- 【場 所】 韓国・全北特別自治道 全州ワールドカップ競技場 出会いの広場 ※屋外
- 【主 催】 全北特別自治道、全州市
- 【規 模】 20ヶ国350社400ブース
- 【募集対象】 県内に事業所を有する日本企業
- 【申込締切】 2026年9月18日(金)

※詳細・お申込みはこちらから。

[https://www.pref.kagoshima.jp/af09/shimaitoshi/korea\\_expo2026.html](https://www.pref.kagoshima.jp/af09/shimaitoshi/korea_expo2026.html)

#### お問い合わせ

鹿児島県 総合政策部 国際戦略課 国際交流係

TEL: 099-286-2306(直通)

E-mail: kouryuu@pref.kagoshima.lg.jp

### JETRO「対米進出支援情報提供プログラム ―米国進出する日本企業の投資動向と 州政府代表者とのネットワーキング―」のご案内

ジェットロは、対米進出・投資を検討される日本企業の皆様に、最近の投資環境の特徴や進出日系企業の動向をご紹介しますセミナーを開催します。さらに今回は、州政府の駐日代表を招き、ネットワーキングの場を設けます。進出に関する具体的なお悩みを直接相談できるほか、現地とのネットワーク構築にもつながる貴重な機会です。これから米国市場への進出を検討される方から、既に投資計画を進めている方まで、幅広い皆さまに役立つ最新情報をまとめて得られる機会です。

本プログラムは名古屋市、大阪市、広島市、福岡市で計4回にわたって開催します。中小・中堅企業以外に大企業もご参加いただけますので、ぜひお近くの会場までお越しください。

- 【日 時】〈開催地別の日程〉
- 広島市 : 2026年9月17日(木) 15時00分～17時00分(予定)
- 福岡市 : 2026年10月22日(木) 15時00分～17時00分(予定)
- 名古屋市 : 2026年11月19日(木) 15時00分～17時00分(予定)
- 大阪市 : 2027年1月21日(木) 15時00分～17時00分(予定)

【参加費】 無料

【言語】 日本語

【定 員】 各開催地 20名程度(各開催地の最少催行社数:5社)

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.jetro.go.jp/events/scc/6979676ef6b2f55e.html>

#### お問い合わせ

ジェットロ・ビジネス展開課(担当:植田、八木、小林)

TEL: 03-3582-5235

E-mail: scc-event@jetro.go.jp

## 【Information】

### 【商談会】「グローバル・バイヤーズ with タイCPグループ(タイ食品大手)」のご案内

タイ財閥最大手の一角・CPグループの食品調達部門をバイヤーに招いた個別商談会を開催し、同国内における日本産食品(菓子類、即席麺など)の販路開拓・拡大をサポートします。

【開催日時】 10月14日(水)・10月15日(木)11時～14時／15時～18時(日本時間)  
\* 時間予約制による商談会(1社あたり最長50分、日英通訳は事務局が手配します)

【場 所】 オンライン(Zoomミーティング)

【対 象】 全対象向け

【参 加 費】 AJBネットワーク会議所会員: 1社 6,000円(税込)  
非会員: 1社 15,000円(税込)  
\* 選考により商談に至らなかった場合は参加費は発生しません。  
\* 商談会開催後に請求書をお送りいたします。

【申込締切】 2026年9月18日(金)17時00分

※詳細・お申込みはこちらから。

<https://www.osaka.cci.or.jp/event/seminar/202607/D11260731023.html>

お問い合わせ 大阪商工会議所 国際部 牧、日高、小浜  
TEL: 06-6944-6400  
E-mail: intl@osaka.cci.or.jp

### インド日本商工会議所「日本企業の成長機会 高い潜在力を有するインド南部諸州を探る」のご案内

インド日本商工会議所(IJCCI)は、2026年9月10日、ウェビナー「日本企業の成長機会高い潜在力を有するインドの南部諸州を探る」を開催します。近年、インドは有力な投資先として一層存在感を高めており、とりわけTamil Nadu, Andhra Pradesh, Telangana, Karnatakaの各州を含む南部地域は、製造、テクノロジー、イノベーション、Global Capability Centersの主要な成長拠点として注目されています。本ウェビナーでは、各州政府関係者より、投資環境、経済成長および投資動向、Ease of Doing Businessに向けた取り組み、投資家に配慮した政策・インセンティブ、日本企業にとっての事業機会等について紹介します。また、Sri CityおよびAequisより、産業エコシステムの開発、パートナーシップの機会、ジョイント・ベンチャーならびに日本企業が活用可能な協業モデルについても講演が予定されています。インドにおける事業拡大、製造拠点の設立、パートナーシップの構築、または新たな成長機会の検討を目指す日本企業、投資家、ビジネスリーダーおよび意思決定者の皆様にとって、有益な情報を得る機会となります。ご関心のある方はぜひご参加ください。

【日 時】 2026年9月10日(木)14:30(日本時間)／11:00(インド時間)

【形 式】 オンライン(Zoom)

【参加費】 無料(事前登録制)

※詳細はこちらから。[https://itpo-tokyo.unido.org/files/IJCCI\\_JP.pdf](https://itpo-tokyo.unido.org/files/IJCCI_JP.pdf)

※お申込みはこちらから。下記Zoom登録フォームよりお申し込みください。

[https://gtindia.zoom.us/webinar/register/WN\\_RQ1aL2gZSQzfkQrViu9Kw#/registration](https://gtindia.zoom.us/webinar/register/WN_RQ1aL2gZSQzfkQrViu9Kw#/registration)

お問い合わせ インド日本商工会議所(IJCCI)事務局  
E-mail: suguna@ijcci.com(英語)

## 新 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。  
掲載されている資料は自由に閲覧することができます。

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望も受け付けております。  
揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

### ライブラリー新着図書(R8.7.21～R8.8.20)

| 番号 | 資料名                                  | 発行者名                  | 受入年月日      |
|----|--------------------------------------|-----------------------|------------|
| 1  | 財界九州 8月号 No.1222                     | 株式会社財界九州社             | 2026/07/21 |
| 2  | 日本貿易会月報 2026 7・8月号 No.835            | 一般社団法人日本貿易会           | 2026/07/27 |
| 3  | Japanese RESTRANT news Vol.35 No.333 | All Japan News , Inc. | 2026/07/27 |
| 4  | AIBAだより 第121号                        | 一般社団法人貿易アドバイザー協会      | 2026/07/28 |
| 5  | 鹿児島税関支署 管内貿易概況(令和8年6月分)              | 鹿児島税関支署               | 2026/07/31 |
| 6  | 鹿児島税関支署 管内貿易概況(令和8年上半期分)             | 鹿児島税関支署               | 2026/07/31 |
| 7  | 工業倶楽部会報 第78号                         | 公益社団法人鹿児島県工業倶楽部       | 2026/08/03 |
| 8  | 台湾情報誌 交流 2026年7月 vol.1022            | 公益財団法人日本台湾交流協会        | 2026/08/04 |
| 9  | 北九州観光イベントだより 2026 夏号                 | 公益財団法人北九州観光コンベンション協会  | 2026/08/07 |
| 10 | 商工連ニュース みなみ風 第588号                   | 鹿児島県商工会連合会            | 2026/08/10 |
| 11 | AFCフォーラム 2026.8 夏1号                  | 株式会社日本政策金融公庫 農林水産事業本部 | 2026/08/10 |
| 12 | JBIC Today JULY 2026                 | 株式会社国際協力銀行            | 2026/08/12 |
| 13 | 財界九州 9月号 No.1223                     | 株式会社財界九州社             | 2026/08/20 |

☆☆☆ 鹿児島港（谷山）発着 国際コンテナ航路 ☆☆☆

## 「鹿児島港国際コンテナヤード」

九州地方港では最大級の冷凍冷蔵輸出入拠点へ

コールドチェーンの拠点として 電源コンテナ保管設備  
電源プラグ 60本 対応可能、リーチスタッカーにてCY作業



### 鹿児島の物流の中心地鹿児島港（谷山）発着 **琉球海運(株)** 運航スケジュール

鹿児島発 毎週木曜日 13時～  
高雄発 毎週日曜日 13時～

高雄港着 (所要日数 3日間)  
鹿児島着 毎週火曜日 17時着予定



【鹿児島港国際コンテナヤードでの荷役風景】

【ランプウェイ荷役（船内へシャーシで船積み）】

台湾（高雄港）を拠点に、世界各国へ輸出入コンテナのサービスを行います。

【お問い合わせ先】 ㈱共進組 海外営業部 担当 日高 TEL 099-203-0022

鹿児島県鹿児島市谷山港1丁目2-4 “<http://www.kyoshingumi.co.jp/>”

# 薩摩川内港(川内港)から世界へ!!

## 3 航路週 4 便運航中

韓国(釜山)航路2航路3便  
国際フェリー(神戸)航路1航路1便



## 唐浜埠頭整備

令和3年に国直轄事業化が決定された「川内港唐浜埠頭国際物流ターミナル整備事業」が国・県により、進められており、令和8年4月に暫定供用を予定。令和9年度秋には、ガントリークレーンの稼働も予定されています。



完成イメージパース図

## 川内港の各航路船社及び代理店、通関窓口

| <div>韓国</div>                                                                                                                         | <div>韓国</div>                                                                                    | <div>神戸</div>                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>〈 船 社 〉</div>                                                                                                                    | <div>〈 船 社 〉</div>                                                                               | <div>〈 船 社 〉</div>                                                                                                      |
| <div>【興亜LINE株式会社】(韓国)<br/>HEUNG - A LINE CO.,LTD.</div>                                                                               | <div>【高麗海運株式会社】(韓国)<br/>Korean Marine Transport Co.,LTD.</div>                                   | <div>【OOCL(オリエントオーバーシーズコンテナライン)】(香港)<br/>ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LTD.<br/>JAPAN BRANCH</div>                     |
| <div>〈 日本総代理店 〉</div>                                                                                                                 | <div>〈 日本総代理店 〉</div>                                                                            | <div>〈 国内運航 〉</div>                                                                                                     |
| <div>【株式会社シノコー成本】<br/>SINOKOR SEIHON CO.,LTD.<br/>〒103-0027 東京都中央区日本橋二丁目13-10日本橋サンライズビル2F<br/>TEL:03-3273-4981 FAX:03-3281-8605</div> | <div>【高麗海運ジャパン株式会社】<br/>〒105-0004 東京都港区新橋1丁目18-16<br/>TEL:03-3500-5055</div>                     | <div>【井本商運株式会社】<br/>IMOTO LINES CO.,LTD.<br/>〒650-0035 神戸市中央区浪花町59神戸朝日ビル22F<br/>TEL:078-322-1600 FAX:078-322-1620</div> |
| <div>川内港代理店</div>                                                                                                                     | <div>川内港代理店</div>                                                                                | <div>川内港代理店</div>                                                                                                       |
| <div>【日本通運株式会社 川内支店 川内海運事業所】<br/>〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町 360-16<br/>TEL:0996-31-2521 FAX:0996-31-2522</div>                             | <div>【中越物産株式会社】<br/>〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町字松原360-21<br/>TEL(0996)26-3335 FAX(0996)26-3310</div>   | <div>【日本通運株式会社 川内支店 川内海運事業所】<br/>〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町 360-16<br/>TEL:0996-31-2521 FAX:0996-31-2522</div>               |
| <div>乙仲業務・通関業務</div>                                                                                                                  |                                                                                                  |                                                                                                                         |
| <div>【鹿児島海陸運送株式会社 谷山営業所】<br/>〒891-0131 鹿児島県鹿児島市谷山港 3-1-13<br/>TEL:099-262-0005 FAX:099-262-0020</div>                                 | <div>株式会社 共進組 外航事務所<br/>〒891-0131 鹿児島県鹿児島市谷山港 1丁目 24<br/>TEL:099-203-0794 FAX:099-260-0795</div> | <div>株式会社 上組 志布志支店鹿児島出張所<br/>〒891-0122 鹿児島県鹿児島市南栄3丁目19-3<br/>TEL:099-269-4523 FAX:099-267-7838</div>                    |

# 川内港利用時の各種補助金を設定しています

コンテナ貨物ご利用の方は、

## ○川内港貿易補助金

新規・初回の1コンテナ目の貨物に対し、**10万円補助**

新規利用者は、**最大60万円**(年度あたり)

継続利用者でも、**最大50万円**(年度あたり)補助致します。

木材(原木・製材)貨物ご利用の方は、

## ○川内港木材輸出促進補助金・川内港製材輸出促進補助金

木材(原木)新規利用者は、**最大150万円**(年度あたり)

製材新規利用者は、**最大180万円**(年度あたり)補助致します。

木材(原木)・製材継続利用者についても

**最大120万円**(年度あたり)補助致します。

## その他各種補助金

### ○川内港小口混載サービス利用促進補助金

小口混載サービスを利用される荷主様に、

**最大10万円**(年度あたり)

### ○川内港農産品輸出促進トライアル補助金

農産品の新規輸出または、新たな国・新たな地域への輸出に、

**最大20万円**(年度あたり)

### ○川内港海外展開支援補助金

見本市・商談等で、市内産品の販路拡大及び仕入れ先の拡大により、海外展開を図ろうとする事業者には、**最大20万円**(年度あたり)

#### 【問合せ先】

薩摩川内市貿易振興協会（薩摩川内市国際交流センター内）

TEL/FAX：0996-25-3300

薩摩川内市 経済シティセールス部 産業戦略課

TEL：0996-23-5111(内線5771) FAX：0996-20-5570



貿易振興協会HP



# 志布志港～南九州における国内外との物流拠点～

## 1 志布志港について

志布志港は、九州南東部の太平洋に面した地理的優位性と国内有数の農畜産地域である南九州地域を背後に有し、南九州地域における国内外の物流拠点、飼料供給基地として背後地域の産業を支えています。

また、コンテナ取扱量は**近年、約10万TEUで推移しており**、原木輸出量は**15年連続で日本一に輝いて**おります。

### 国内外との物流拠点 志布志港

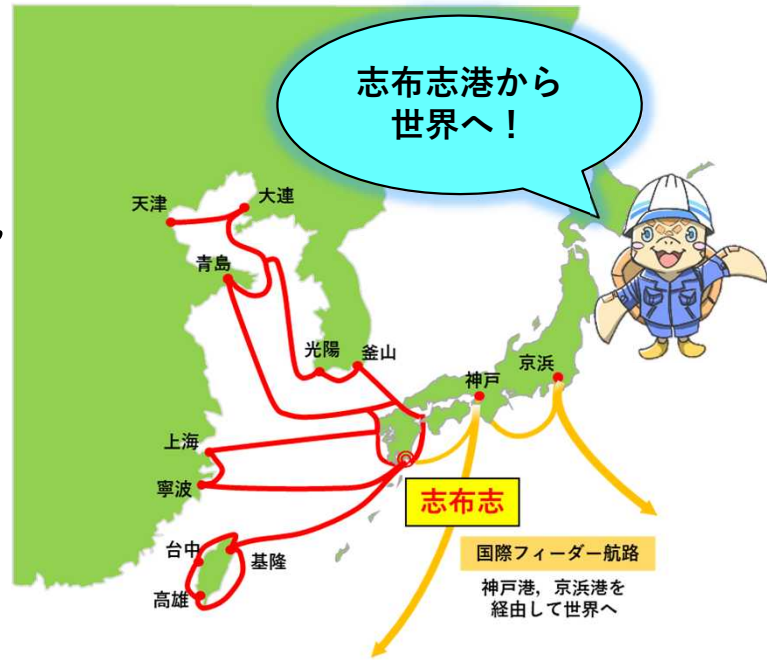


## 2 世界とつながる航路ネットワーク

志布志港では、外貿定期航路が、台湾、中国、韓国と国際フィーダー航路を含めた4航路**週8便**体制で就航しており、神戸、京浜、釜山でのトランシップにより世界各国と結ばれています。また、大阪、東京、沖縄等を結ぶ内航フェリー・RORO船も充実しております。

| 外貿定期航路 |     |           |     |
|--------|-----|-----------|-----|
| 台湾航路   | 週1便 | 中国航路      | 週2便 |
| 韓国航路   | 週4便 | 国際フィーダー航路 | 週1便 |

| 国内定期航路     |     |         |     |
|------------|-----|---------|-----|
| 志布志・大阪航路   | 週7便 | 東京・沖縄航路 | 週4便 |
| 阪神・奄美・沖縄航路 | 週4便 | 沖縄航路    | 週1便 |



## 3 交通ネットワークの整備

東九州自動車道や都城志布志道路（**令和7年3月全線開通**）など広域道路ネットワークの整備により、志布志港へのアクセス性が向上しています。

志布志港を活用することで、モーダルシフトがより一層進展し、カーボンニュートラルの実現やトラック運転手の労働時間規制への対応の一助となることが期待されます。

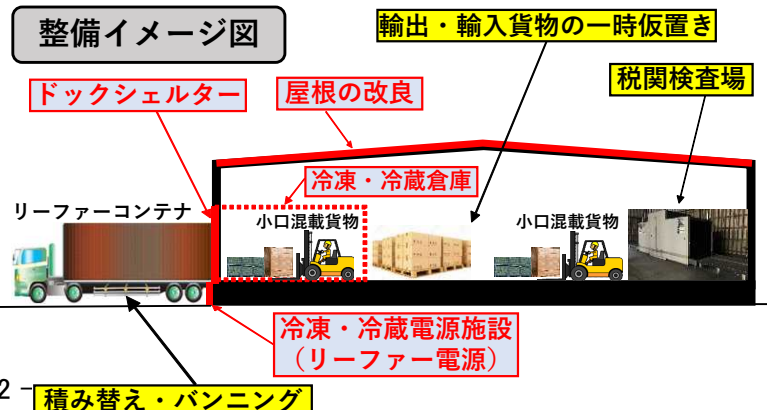


## 4 産直港湾

志布志港では、背後地域が農林水産物の一大生産地となっているポテンシャルを活かし、新若浜地区国際コンテナターミナルを活用した農林水産物・食品の輸出促進に取り組んでいます。

ターミナル内の公共上屋に温度・衛生管理が可能な荷捌き施設（冷凍・冷蔵倉庫／ドックシェルター等）を新たに整備し、全国で3港目の産直港湾として、大ロット輸出産地の形成に向けた輸出環境の強化を図ります。

### 整備イメージ図



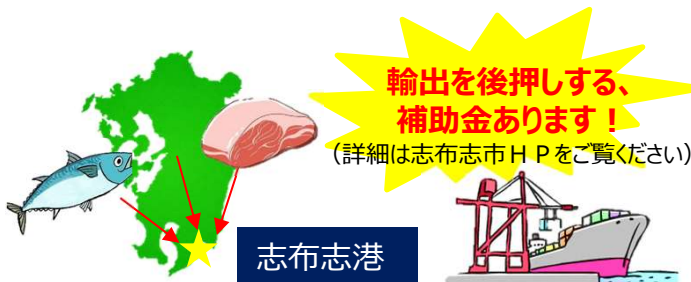
# 貴社生産の農林水産物・食品等を 志布志港から輸出してみませんか？ (小口混載からも可。)

志布志港 小口混載

検索

南九州の農林水産物・食品を、  
志布志港から世界へ！

志布志港、**冷凍小口混載輸出**  
を始めました！！



志布志港



令和4年5月に、  
小口貨物を混載して、  
海外輸出しました！

ぜひ、志布志港から  
農林水産物・食品の輸出を  
一緒にしてみませんか？

## 【志布志港から各地への輸送日数】

### 【小口冷凍貨物】

| 仕向地(輸出先国) | 所要日数 |
|-----------|------|
| 香港港(中国)   | 9日   |
| 基隆港(台湾)   | 3日   |



### 【小口ドライ貨物】

| 仕向地(輸出先国)    | 所要日数 | 仕向地(輸出先国)      | 所要日数 |
|--------------|------|----------------|------|
| 香港港          | 14日  | ロサンゼルス港        | 30日  |
| 高雄港(台湾)      | 15日  | ニューヨーク港        | 39日  |
| 基隆港(台湾)      | 17日  | シカゴ港           | 47日  |
| バンコク港(タイ)    | 19日  | ロッテルダム港(オランダ)  | 54日  |
| レムチャバン港(タイ)  | 22日  | サウザンプトン港(イギリス) | 55日  |
| ハイフォン港(ベトナム) | 17日  | ドバイ港(UAE)      | 38日  |
| シンガポール港      | 22日  | シドニー港(オーストラリア) | 36日  |

※上記の仕向地(輸出先国)は一部であり、**世界180カ国への輸出が可能**です。まずはご相談ください！  
～【農林水産物・食品の海外輸出に興味がある場合は、以下の連絡先までご連絡ください】～

【小口混載に関する相談窓口】 イーキューワルト"ワイト"(株) 080-6215-9384

【輸出に関する相談窓口】 志布志市役所 099-472-1111

【輸出全般の相談窓口、企業に関すること】 みなと振興グループ 内線 (450・451・452・453)  
minato@city.shibushi.lg.jp

【農産物に関すること】 作物グループ 内線 (169・170・171・172)  
sakumotsu1@city.shibushi.lg.jp

【輸出通関手続きに関する相談窓口】

(株)上組志布志支店 099-473-2497 / 日本通運(株)志布志支店 099-472-1121/  
東洋埠頭(株)志布志支店 099-472-1771 / (株)山下回漕店 099-472-1401  
鹿児島海陸運送(株) 志布志営業所 099-472-7666

## 志布志港食品輸出小口貨物助成事業

志布志港湾振興協議会

### ◆事業目的◆

食品等の小口貨物を輸出するニーズの高まりや国が農林水産物・食品輸出目標額を5兆円(2030年まで)に設定(令和2年3月31日)したことを受けて、志布志港発着する外貿コンテナ定期航路、または、国内定期航路を利用する食品の小口・混載貨物コンテナを輸出する荷主企業に対して、予算の範囲内で輸出に係る経費の一部を助成し、輸出促進を図ることを目的としています。

### ◆助成内容◆

| 対象者                                                                                                          | 要件                                                                                                                                                                                        | 助成額                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>・日本国内に事業所を有し、1年以上事業活動を継続している企業</li> <li>・船荷証券(B/L)の出しの荷主企業</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>・志布志港発着の外貿コンテナ定期航路及び国内定期航路を活用した輸出コンテナ(リーファー及びCA)貨物</li> <li>・通関手続きが長崎税関鹿児島税関支署志布志出張所管轄でなされた貨物</li> <li>・小口貨物及び複数企業によるコンテナ混載の食品貨物(LCL貨物)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>・助成額<br/>ドライ:1万円/1RT<br/>冷凍:2万円/1RT</li> <li>・1コンテナ当たり助成限度額<br/>ドライ:3万円/1荷主<br/>冷凍:6万円/1荷主</li> <li>・年間助成金限度額<br/>ドライ:30万円/1荷主<br/>冷凍:60万円/1荷主</li> </ul> |

### ◆申請方法◆

小口貨物の荷主の場合は、(1)に掲げる①③④と必要に応じて⑤⑥を提出。  
複数荷主による小口混載貨物において、荷主の代表者が一括申請を行う場合は、①～④及び必要に応じて⑤⑥を提出。

#### (1)助成金申請に必要な書類

- ①助成金交付申請書(様式第1号)
- ②助成金申請代表者同意確認書(様式第2号) ※荷主代表者による申請の場合
- ③船荷証券(B/L)の写し
- ④輸出許可通知書の写し
- ⑤輸出小口混載貨物輸送証明書(様式第3号) ※国内定期航路利用時のみ
- ⑥定款及び法人の登記事項証明書 ※志布志市輸出関連助成金新規利用者のみ

#### (2)助成金請求に必要な書類

- ①助成金交付請求書(様式第5号)
- ②助成金交付決定通知書(様式第4号)の写し ※当協議会からの決定通知書

### 【お問い合わせ】

〒899-7192 鹿児島県志布志市志布志町志布志二丁目1番1号  
志布志港湾振興協議会事務局(志布志市役所 みなと振興課みなと振興グループ内)  
TEL:099-472-1111(内線452・453) FAX:099-473-2203  
MAIL:minato@city.shibushi.lg.jp

相談料

無料！！

## 貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応じることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

オンラインでの相談も実施しております！！

- 相談日：随時
  - 時間：随時
  - 場所：・鹿児島市鴨池新町10番1号  
(鹿児島県庁10階 販路拡大・輸出促進課)  
・オンライン等
  - 相談料：無 料
  - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、  
商社等からの専門アドバイザーが対応。
  - 相談方法：個別相談  
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL：099-251-8484



### ～アドバイザーのご紹介～

| 担当 | アドバイザー | 役職名                           |
|----|--------|-------------------------------|
| 実務 | 弓場 秋信  | 弓場貿易㈱ 代表取締役会長                 |
| 通関 | 梅木 洋一郎 | ㈱共進組 海外営業部 取締役部長 通関士          |
| 通関 | 前屋 隆一  | 鹿児島海陸運送㈱谷山営業所 通関課 課長代理 通関士    |
| 金融 | 森口 真也  | ㈱鹿児島銀行 国際ビジネス支援部 国際ビジネス推進室 室長 |

## 翻訳・通訳サービスの御案内【アイエス通訳システムズ】

アイエス通訳システムズでは、翻訳・通訳サービスを承ります。貿易協会会員は割引価格（一般の5%引き）で利用できます。

海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

| (基準翻訳料金表)    |                      |     |          |                      |
|--------------|----------------------|-----|----------|----------------------|
| 日本語→外国語      |                      | 言語  | 外国語→日本語  |                      |
| 貿易協会会員       | 一般                   |     | 貿易協会会員   | 一般                   |
| ¥7,125～      | ¥7,500～<br>(400字/1頁) | 英語  | ¥3,800～  | ¥4,000～<br>(400字/1頁) |
| ¥7,125～      | ¥7,500～<br>(400字/1頁) | 韓国語 | ¥3,800～  | ¥4,000～<br>(400字/1頁) |
| ¥7,125～      | ¥7,500～<br>(400字/1頁) | 中国語 | ¥3,800～  | ¥4,000～<br>(400字/1頁) |
| ¥7,600～      | ¥8,000～<br>(400字/1頁) | その他 | ¥4,750～  | ¥5,000～<br>(400字/1頁) |
| 一般通訳（英中韓）料金表 |                      |     |          |                      |
|              | 貿易協会価格               |     | 一般価格     |                      |
| 1日料金（8H）     | ¥57,000～             |     | ¥60,000～ |                      |
| 半日料金（4H）     | ¥33,250～             |     | ¥35,000～ |                      |

案件ごとに見積を作成しますので、お気軽にお問い合せください。

### 【お問い合わせ先】

〒892-0824 鹿児島市大黒町 4-1-2F  
TEL : 099-227-5173 FAX : 099-227-2767  
Email: info@ists.jp



## 通訳・国際ビジネス支援サービスの御案内【Satsuma Craftworks】

ドイツ語・英語の通訳をはじめ、営業・マーケティング支援等、とくにヨーロッパとのビジネスをサポートいたします。簡単な調査から出張や視察のコーディネート、営業のアポイントメント等、お気軽にご相談ください。

貿易協会会員様向けの国内通訳料金は下記の通りです。

| 商談・視察・研修等の通訳 貿易協会価格（令和8年度） |             |
|----------------------------|-------------|
|                            | ドイツ語・英語     |
| 1日料金（8H）                   | 52,000円（税込） |
| 半日料金（4H）                   | 33,000円（税込） |

### 【お問い合わせ】

Satsuma Craftworks  
〒891-0114 鹿児島市小松原  
Tel : 050-5539-7202  
E-mail : contact@satsuma-cws.com  
Web : <https://satsuma-cws.com/interpretation/>

## メーリングリストの御案内

当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するためインターネットを使ったメーリングリスト（以下「ML」という）を開設しています。

商談会や見本市、セミナー・イベントなどの最新情報等を随時発信しています。

参加登録は随時受け付けておりますので、関心のある方は事務局(info@kibc-jp.com)までご連絡ください。

(ML とは、リストに参加している全員に同一のメールを同時に一斉配信するインターネットの機能です)

※ご質問等に関しては、当協会アドレス(info@kibc-jp.com)へお願いいたします。

ML に直接返信されるとリスト内メンバー全員に流れてしまいます。

## 鹿児島県貿易協会公式Instagramの御案内

公益社団法人鹿児島県貿易協会の公式 Instagram を開設しました。

当協会が実施する事業やイベントなど、貿易に関する情報を随時発信していきますので、ぜひフォローと「いいね！」をお願いします！

★公益社団法人鹿児島県貿易協会公式 Instagram

【アカウント名】：公益社団法人鹿児島県貿易協会

【アカウント ID】：@trading.kboueki

URL： <https://www.instagram.com/trading.kboueki/>

★公益社団法人鹿児島県貿易協会公式 Instagram QR コード★



## 鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

### 貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興を図り、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：119社（令和8年8月1日現在）

【役員】：会長 塩田 康一

理事 20名

監事 2名

### 貿易協会の業務

- ① 海外市場開拓の支援  
見本市参加、商談会開催
- ② 貿易相談  
取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談
- ③ 貿易講演会等の開催  
海外市場等に関するセミナーや講演会
- ④ 貿易刊行物の発行・頒布  
貿易ニュース鹿児島、ACCESS
- ⑤ インターネットを活用した情報発信  
ホームページ、メーリングリスト
- ⑥ かごしま海外ビジネス支援センターの運営  
県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

### 入会金と会費

【入会金】個人 3,000 円（2 種会員）

団体 3,000 円（1 種・2 種・3 種会員共通）

【会費】1 種会員費・・・団体 30,000 円（年額）

2 種会員費・・・個人 24,000 円（年額）

団体 24,000 円（年額）

3 種会員費・・・団体 50,000 円（1 口あたり/年額）

※1 種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3 種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。